



ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № АПЛ12-499

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

г. Москва

20 сентября 2012 г.

Апелляционная коллегия Верховного Суда Российской Федерации в составе

председательствующего
членов коллегии

Федина А.И.,
Манохиной Г.В.,
Пелевина Н.П.

при секретаре

Кулик Ю.А.

с участием прокурора

Степановой Л.Е.

рассмотрела в открытом судебном заседании гражданское дело по заявлению уполномоченного представителя региональной подгруппы инициативной группы по проведению референдума Российской Федерации от субъекта Российской Федерации - города Москвы Бабкина К.А. об отмене постановления Центральной избирательной комиссии Российской Федерации от 13 апреля 2012 г. № 118/917-6 «О заключении Центральной избирательной комиссии Российской Федерации по вопросу: «Поддерживаете ли вы присоединение России ко Всемирной торговой организации на условиях и обязательствах в соответствии с Протоколом, подписанным 16 декабря 2011 года?», предлагаемому для вынесения на референдум Российской Федерации»

по апелляционной жалобе уполномоченного представителя региональной подгруппы инициативной группы по проведению референдума Российской Федерации от субъекта Российской Федерации - города Москвы Бабкина К.А. на решение Верховного Суда Российской Федерации от 6 июня 2012 г., которым в удовлетворении заявленного требования отказано.

Заслушав доклад судьи Верховного Суда Российской Федерации Федина А.И., объяснения представителя заявителя Благова В.М.,

поддержавшего доводы апелляционной жалобы, объяснения представителей Центральной избирательной комиссии Российской Федерации Воронина Д.Ю. и Ситниковой А.В., возражавших против удовлетворения апелляционной жалобы, заключение прокурора Степановой Л.Е., полагавшей апелляционную жалобу необоснованной,

Апелляционная коллегия Верховного Суда Российской Федерации

установила:

постановлением Центральной избирательной комиссии Российской Федерации от 13 апреля 2012 г. № 118/917-6 утверждено заключение Центральной избирательной комиссии Российской Федерации по вопросу: «Поддерживаете ли вы присоединение России ко Всемирной торговой организации на условиях и обязательствах в соответствии с протоколом, подписанным 16 декабря 2011 года?», предлагаемому для вынесения на референдум Российской Федерации (далее – Постановление).

Уполномоченный представитель региональной подгруппы инициативной группы по проведению референдума Российской Федерации от субъекта Российской Федерации - города Москвы Бабкин К.А. обратился в Верховный Суд Российской Федерации с заявлением об отмене Постановления. В обоснование заявленного требования Бабкин К.А. указал, что оспариваемое Постановление и утвержденное им заключение являются незаконными и необоснованными, приняты в нарушение положений Конституции Российской Федерации, Федерального конституционного закона от 28 июня 2004 г. № 5-ФКЗ «О референдуме Российской Федерации», Федерального закона от 12 июня 2002 г. № 67-ФЗ «Об основных гарантиях избирательных прав и права на участие в референдуме граждан Российской Федерации». По мнению заявителя, в случае присоединения ко Всемирной торговой организации Россия необоснованно потеряет часть суверенитета, поставит отечественную промышленность и сельхозпроизводителя в невыгодные и неконкурентоспособные условия.

Решением Верховного Суда Российской Федерации от 6 июня 2012 г. в удовлетворении заявления отказано.

В настоящее время Протокол о присоединении Российской Федерации к Марракешскому соглашению об учреждении Всемирной торговой организации от 15 апреля 1994 г. ратифицирован Федеральным законом от 21 июля 2012 г. № 126-ФЗ.

В апелляционной жалобе уполномоченный представитель региональной подгруппы инициативной группы по проведению референдума Российской Федерации от субъекта Российской Федерации - города Москвы Бабкин К.А. просит решение суда от 6 июня 2012 г. отменить, считая его незаконным и необоснованным, удовлетворить заявленные им требования.

Проверив материалы дела, обсудив доводы апелляционной жалобы, Апелляционная коллегия Верховного Суда Российской Федерации не находит оснований для её удовлетворения.

Федеральный конституционный закон от 28 июня 2004 г. № 5-ФКЗ «О референдуме Российской Федерации» в статье 6 предусматривает, в том числе, что на референдум не могут выноситься вопросы, отнесенные Конституцией Российской Федерации, федеральными конституционными законами к исключительной компетенции федеральных органов государственной власти (пункт 10 части 5).

Частью 7 вышеприведенной статьи федерального конституционного закона предусмотрено, что вопрос, выносимый на референдум, должен быть сформулирован таким образом, чтобы исключалась возможность его множественного толкования, чтобы на него можно было дать только однозначный ответ и чтобы исключалась неопределенность правовых последствий принятого на референдуме решения.

Федеральный конституционный закон «О референдуме Российской Федерации» обязывает Центральную избирательную комиссию Российской Федерации проверить соответствие вопроса референдума требованиям, предусмотренным статьей 6 данного Федерального конституционного закона (часть 13 статьи 15).

Отказывая в удовлетворении заявленного требования, суд первой инстанции правильно исходил из того, что Центральная избирательная комиссия Российской Федерации правильно установила, что вопрос «Поддерживаете ли вы присоединение России ко Всемирной торговой организации на условиях и обязательствах в соответствии с Протоколом, подписанным 16 декабря 2011 года?» не соответствует требованиям частей 5 и 7 статьи 6 Федерального конституционного закона «О референдуме Российской Федерации», и приняла мотивированное решение, утвержденное на заседании 13 апреля 2012 г.

Так, в соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона от 15 июля 1995 г. № 101-ФЗ «О международных договорах Российской Федерации» Правительство Российской Федерации как высший исполнительный орган государственной власти Российской Федерации, реализуя свои полномочия, предоставленные ему Федеральным конституционным законом от 17 декабря 1997 г. № 2-ФКЗ «О Правительстве Российской Федерации», издало распоряжение от 13 декабря 2011 г. № 2231-р «О подписании Протокола о присоединении Российской Федерации к Всемирной торговой организации».

Протокол был подписан Российской Федерацией 16 декабря 2011 г.

Международные договоры в соответствии с частью 4 статьи 15 Конституции Российской Федерации являются составной частью правовой системы Российской Федерации. Согласие на обязательность международного договора для Российской Федерации должно быть выражено в форме федерального закона (статья 14 Федерального закона «О международных договорах Российской Федерации»).

Законодательным органом Российской Федерации является Федеральное Собрание. Часть 1 статьи 105 Конституции Российской Федерации устанавливает, что федеральные законы принимаются Государственной Думой.

В соответствии со статьей 106 Конституции Российской Федерации обязательному рассмотрению в Совете Федерации подлежат принятые Государственной Думой федеральные законы по вопросам ратификации международных договоров Российской Федерации.

Таким образом, вопрос присоединения Российской Федерации ко Всемирной торговой организации путем ратификации Протокола о присоединении Российской Федерации к Марракешскому соглашению об учреждении Всемирной торговой организации не может выноситься на референдум, поскольку относится к исключительной компетенции федеральных органов государственной власти, которые уже приступили к реализации своей компетенции, установленной Конституцией Российской Федерации, Федеральным конституционным законом Российской Федерации «О Правительстве Российской Федерации», Федеральным законом «О международных договорах Российской Федерации». В связи с чем в оспоренном заявителем заключении ЦИК России сделан правильный вывод о том, что предлагаемый вопрос не может быть вынесен на референдум Российской Федерации.

Кроме того, формулировка вопроса предполагает предварительное ознакомление участников референдума с Протоколом о присоединении Российской Федерации.

Из материалов дела следует, что Протокол включает ссылку на номера параграфов Доклада Рабочей группы о присоединении России ко Всемирной торговой организации, которые в случае присоединения становятся международными обязательствами Российской Федерации (160 обязательств). Минимальное число обязательств, которые перечислены в Протоколе о присоединении и приложениях к нему, превышает 23150.

Как правильно отмечено в обжалуемом решении суда, в данном контексте восприятие предлагаемого для вынесения на референдум вопроса как единого целого исключается, поскольку содержащиеся в Протоколе условия и обязательства различны по существу.

Протокол о присоединении Российской Федерации подписан на официальных языках Всемирной торговой организации (английском, французском и испанском), а Приложения к Протоколу составлены на английском языке. На русском языке - государственном языке Российской Федерации - Протокол не подписывался. Гражданин Российской Федерации не имеет возможности ознакомиться с положениями указанных условий и обязательств в целях совершения осознанного выбора. Таким образом, действительная воля народа Российской Федерации в ходе референдума может быть искажена.

Утверждая оспоренное заключение, Центральная избирательная комиссия Российской Федерации обоснованно учла правовую позицию, выраженную в постановлении Конституционного Суда Российской Федерации от 21 марта 2007 г. № 3-П «По делу о проверке конституционности ряда положений статей 6 и 15 Федерального конституционного закона «О референдуме Российской Федерации», в соответствии с которой требования части 7 статьи

6 Федерального конституционного закона «О референдуме Российской Федерации» имеют целью гарантировать адекватность принимаемых на референдуме решений действительной воле народа как носителя суверенитета и единственного источника власти в Российской Федерации с точки зрения содержания, формы и правовых последствий этих решений. В связи с этим формулировка вопроса, выносимого на референдум, должна позволять воспринять его как единое целое, с тем чтобы граждане не были вынуждены голосовать одновременно за несколько не связанных между собой вопросов, соединенных в одном предложении; один и тот же вопрос не должен относиться к разным уровням законодательства, обусловленным его иерархией и федеративным устройством Российской Федерации; не должно иметь место сочетание составленного в общих выражениях предложения и вопроса принципиального характера; вопрос должен быть сформулирован таким образом, чтобы правовые последствия принятого на референдуме решения были определенными по своему содержанию и по возлагаемым на соответствующие органы государственной власти полномочиям. В противном случае ставится под сомнение адекватность волеизъявления граждан Российской Федерации, участвующих в референдуме, а реализация федеральными органами государственной власти выраженной на референдуме воли народа становится проблематичной.

В утвержденном ЦИК России заключении обоснованно сделан вывод о том, что предлагаемый для вынесения на референдум Российской Федерации вопрос является сложносоставным, каждая из его частей может восприниматься участниками референдума различно. Возможность дать на него однозначный ответ затруднена также в связи с комплексным и масштабным характером Протокола о присоединении Российской Федерации к Всемирной торговой организации.

Ссылка в апелляционной жалобе на решение Верховного Суд Российской Федерации от 2 июня 2005 г. № ГКПИ05-589, 628 не может свидетельствовать о незаконности обжалуемого решения суда, поскольку было вынесено по иным обстоятельствам и в соответствии с законодательством, действовавшим на день его вынесения.

Иные доводы апелляционной жалобы, по существу повторяющие доводы первоначального заявления, были исследованы судом первой инстанции, получили соответствующую оценку в решении суда.

Выводы суда основаны на нормах материального права, проанализированных в решении, предусмотренных законом оснований для отмены решения суда в апелляционном порядке не имеется.

Руководствуясь статьями 328, 329 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации, Апелляционная коллегия Верховного Суда Российской Федерации

определила:

решение Верховного Суда Российской Федерации от 6 июня 2012 г. оставить без изменения, апелляционную жалобу уполномоченного представителя региональной подгруппы инициативной группы по проведению референдума Российской Федерации от субъекта Российской Федерации – города Москвы Бабкина К [REDACTED] А [REDACTED] – без удовлетворения.

Председательствующий

А.И. Федин

Члены коллегии

Г.В. Манохина

Н.П. Пелевин